



第六十二届会议

议程项目 43、127 和 128

经济及社会理事会的报告

2006-2007 两年期方案预算

2008-2009 两年期拟议方案预算

经济及社会理事会 2007 年实质性会议和实质性会议续会通过的决议和决定所产生的订正概算

秘书长的报告*

摘要

本报告详细阐述了经济及社会理事会 2007 年实质性会议和实质性会议续会通过的决议和决定所产生的预算需要。这些决议和决定产生的 2006-2007 两年期所需支出估计数为 238 300 美元，这项支出可在 2006-2007 两年期方案预算提供的资源内匀支。2008-2009 两年期所需资源内额外资源的估计数为 14 205 700 美元，其中 84 400 美元拟在 2008-2009 两年期拟议方案预算资源内匀支。因此，其余 14 121 300 美元需从 2008-2009 两年期拟议方案预算中支出，其中包括第 2 款（大会和经济及社会理事会事务和会议管理）下的 13 290 400 美元，以及第 23 款（人权）下的 830 000 美元。这项经费将由应急基金提供，因此要求大会第六十二届会议核准为 2008-2009 两年期追加批款。

* 本文件此时印发，是需要反映出经济及社会理事会 2007 年实质性会议续会作出的决定。



一. 引言

1. 本报告的目的是向大会通报经济及社会理事会 2007 年实质性会议和实质性会议续会通过的决议和决定所产生的预算需要。

2. 经社理事会通过了若干决议和决定，授权各相关职司委员会、常设委员会和专家机构开展新的活动，包括举行会议，但是这些额外活动没有在 2006-2007 两年期方案预算内编列经费，将对 2008-2009 两年期拟议方案预算的估计数产生影响。¹ 根据其议事规则第 31 条，理事会在通过这些决议和决定之前酌情收到了所涉方案预算问题的说明。理事会各项决议和决定所产生的额外经费叙述如下。

3. 在其关于理事会 1999 年实质性会议通过的决议和决定产生的订正概算的报告 (A/54/7/Add. 2) 中，行政和预算问题咨询委员会要求今后关于这一问题的报告提供所需额外资源的全额费用概算，包括会议和非会议费用。根据这一要求，本报告附件载有理事会 2007 年通过的决议和决定所产生的所需额外经费，这些经费将由 2006-2007 两年期方案预算的现有资源和 2008-2009 两年期拟议方案概算的追加资源提供。

4. 在 2007 年 7 月 27 日第 47 次会议上，理事会决定把关于国际税务合作专家委员会报告² 的行动推迟至实质性会议续会。理事会 10 月 4 日第 48 次会议收到了关于专家委员会报告 (E/2007/L. 16) 所载建议的所涉方案预算问题的说明，估计通过这些建议需要经费 367 000 美元，将由应急基金提供，因此要求大会第六十二届会议核准为 2008-2009 两年期追加批款。在同次会议上，理事会还收到题为“国际税务合作专家委员会”的决议草案 E/2007/L. 30，该决议草案随后撤回。在第 48 次会议上，理事会还通过了第 2007/39 号决议草案。理事会收到了秘书处的通知，该项决议草案不涉及方案预算问题。

5. 关于理事会在实质性会议续会期间审议的消除对妇女歧视委员会第三十七、三十八和三十九届会议的报告³ 及其所涉方案预算问题（见第二节 H 部分），在编写本报告之日，第三委员会正在讨论该问题。如果第三委员会通过的决定涉及经费问题，那么将采用根据大会议事规则第 153 条确定的发出所涉方案预算问题的既定程序。

¹ 拟议方案预算见下列文件：A/62/6 (Introduction) 和 Corr. 1、(Sects. 1-3)、(Sect. 4) 和 Corr. 1、(Sects. 5-7)、(Sect. 8) 和 Corr. 1、(Sects. 9-11)、(Sect. 12) 和 Corr. 1、(Sects. 13-18)、(Sect. 19) 和 Corr. 1、(Sects. 20-22)、(Sect. 23) 和 Corr. 1、(Sect. 24) 和 Corr. 1、(Sects. 25-27)、(Sect. 28)、(Sect. 28A) 和 Corr. 1、(Sect. 28B) 和 Corr. 1、(Sect. 28C) 和 Corr. 1、(Sect. 28D)、(Sect. 28E) 和 Corr. 1 和 2、(Sects. 28F 和 G)、(Sect. 29) 和 Corr. 1、(Sects. 30-35) 和 (Income Sects. 1-3)。

² 《经济及社会理事会正式记录，2006 年，补编第 45 号》(E/2006/45)。

³ 《大会正式记录，第六十二届会议，补编第 38 号》(A/62/38)。

二. 经济及社会理事会通过的决议和决定产生的所需追加资源

A. 第 2007/13 号决议：海地问题特设咨询小组

6. 根据其第 2007/13 号决议执行部分第 6、7、9 和 10 段的规定，理事会：

(a) 决定将特设咨询小组的任务期限延长到 2008 年 7 月召开经济及社会理事会实质性会议，以便密切关注海地促进社会经济复原和稳定的长期发展战略并对此提供咨询意见，特别注意必须确保国际社会根据海地的长期发展的优先次序，在临时合作框架和即将制定的减贫战略基础上，向海地提供一贯和持续的支助，并强调必须避免现有机制的重叠与重复；

(b) 对秘书长向特设咨询小组提供的支持表示满意，并请秘书长继续在可能的情况下，在现有资源范围内充分支持小组的活动；

(c) 又请特设咨询小组向经济及社会理事会 2008 年实质性会议提交工作报告，并酌情提出建议；

(d) 决定在 2008 年实质性会议上审查特设咨询小组的工作，以期根据理事会审议特设咨询小组报告的情况以及届时海地局势，并在适当虑及在海地积极从事建设和平工作的联合国系统各实体的活动基础上，考虑是否延长小组的任务期限。

7. 据估计，向海地问题特设咨询小组提供的支助包括小组四名成员和秘书处经济和社会事务部一名工作人员 2008 年 4 月访问海地所需的旅费、每日生活津贴和机场费用。开展协商任务的所需资源估计为 13 500 美元，用于支付旅费、每日生活津贴和机场费用（小组四名成员 11 500 美元，经社部一名工作人员 2 000 美元），2008-2009 两年期拟议方案预算没有为此编列经费。

8. 为此，需要回顾秘书长关于经济及社会理事会 2006 年实质性会议通过的决议和决定产生的订正概算的报告(A/61/370 和 Corr. 1)，该报告载有类似的请求。报告在第 23 段中建议利用 2006-2007 两年期方案预算各款经费以及预算外经费来满足已确定的所需补充资源。因此，将不需要在 2006-2007 两年期方案预算核准的经费数额之外再请求追加批款，但有一项理解，即如果实际所需经费超出相关款项的匀支能力，将在 2006-2007 两年期方案预算第二次执行情况报告中报告所需追加经费。

9. 行政和预算问题咨询委员会在其相关报告(A/61/498)中，对秘书长采取的办法不持异议，大会在第 61/252 号决议第五部分中认可这一做法。

10. 据此，并考虑到第 2007/13 号决议所要求的筹资估计数没有超过 13 500 美元，确定将尽一切可能在 2008-2009 两年期拟议方案预算第 9 款（经济和社会事务）下并利用预算外经费满足这笔所需经费。因此，不要求追加批款。

B. 第 2007/15 号决议：几内亚比绍问题特设咨询小组

11. 根据第 2007/15 号决议执行部分第 7 和 8 段的规定，理事会：

(a) 对秘书长向该小组工作提供的支助表示满意，并请他继续为其活动提供所需的支助；

(b) 决定将几内亚比绍问题特设咨询小组的任务期限延长至 2008 年实质性会议结束之时，除非理事会决定提前审查该小组的任务，并请该小组酌情向理事会提出报告。

12. 据估计，向几内亚比绍问题特设咨询小组提供的支助包括小组四名成员和经济和社会事务部一名工作人员 2008 年 1 月访问几内亚比绍所需的旅费、每日生活津贴和机场费用。开展协商任务的所需资源估计数为 35 800 美元，用于支付旅费、每日生活津贴和机场费用（小组四名成员 27 100 美元，经济和社会事务部一名工作人员 8 700 美元），2008-2009 两年期拟议方案预算没有为此编列经费。

13. 出于上文第 8 和 9 段所述原因，并鉴于第 2007/15 号决议所要求的经费估计数没有超出 35 800 美元，确定将尽一切可能在 2008-2009 两年期拟议方案预算第 9 款（社会和经济事务）下并利用预算外经费满足这笔所需经费。因此，将不要求追加批款。

C. 第 2007/40 号决议：关于所有类型森林的无法律约束力文书；第 2007/277 号决定：联合国森林论坛第七届会议的报告及其第八届会议的临时议程；第 2007/278 号决定：支持联合国森林论坛主席团筹备以后届会

14. 经济及社会理事会在其 2007 年 10 月 17 日举行的实质性会议续会上通过了第 2007/40 号决议（关于所有类型森林的无法律约束力文书）；第 2007/277 号决定（联合国森林论坛第七届会议的报告及其第八届会议的临时议程）；以及第 2007/278 号决定（支持联合国森林论坛主席团筹备以后届会）。

15. 理事会在上述决议和决定中：

(a) 注意到联合国森林论坛第七届会议通过关于所有类型森林的无法律约束力文书（第 2007/40 号决议）；

(b) 重申其第 2006/49 号决议第 17 段，其中决定考虑到《2005 年世界首脑会议成果文件》（第 60/1 号决议）第 163(b) 段，审议如何在现有资源内，以及通

过增加自愿预算外资源来加强论坛秘书处，使其能够更加有效地履行责任（第 2007/40 号决议）；

(c) 建议大会通过关于所有类型森林的无法律约束力文书（第 2007/40 号决议）；

(d) 决定论坛应以现有资源为限，在其第八届会议前召开一次不限成员名额特设专家组会议，以提出制定全球自愿金融机制/组合办法/森林筹资框架的提案，并请森林合作伙伴关系协助制定这些提案（第 2007/40 号决议）；

(e) 注意到联合国森林论坛第七届会议的报告⁴（第 2007/277 号决定）；

(f) 决定，为了使主席团成员有效履行职能，应该考虑通过支助联合国森林论坛信托基金收到的指定预算外捐款，向来自发展中国家和经济转型国家的主席团成员提供经费支持，其中包括旅费和每日生活津贴（第 2007/278 号决定）；

(g) 还决定，向来自发展中国家和经济转型国家的主席团成员提供的经费支持应用于支付至少每年参加一次在纽约或纽约以外召开的主席团会议（第 2007/278 号决定）。

16. 理事会获悉 2007/L.22/Rev.1 号文件所述第 2007/40 号决议和第 2007/277 号决定所涉方案预算问题；并通过理事会秘书在 2007 年 10 月 17 日第 49 次会议上宣读的说明，获悉第 2007/278 号决定所涉方案预算问题。

17. 为了执行上述决议和决定草案所载要求，拟修改 2008-2009 两年期拟议方案预算第 9 款（经济和社会事务）的方案说明和产出（A/62/6 (Sect. 9)），将之列入第 9 款的工作方案，但须征得大会第六十二届会议批准。2008-2009 两年期拟议方案预算第 2 款（大会和经济及社会理事会事务和会议管理）和第 28 D 款（中央支助事务处）的方案说明和产出无须修改。需对第 9 款的产出所作修改如下：

表 9.25

- 预期成绩(a)：删去“通过并”三字，并在“不具有法律约束力文书”前增加“关于所有类型森林的”几个字；
- 绩效指标(a)：把“关于改善各级可持续森林管理的决议和决定……”改为“就执行关于所有类型森林的无法律约束力文书以及改善各级可持续森林管理而通过的决议和决定以及采取的合作行动……”；
- 预期成绩(b)：在“落实”前面增加“逐步”两字；

⁴ 《经济及社会理事会正式记录，2007 年，补编第 22 号》(E/2007/42)。

- 预期成绩(c)：把“更好的知识管理”改成“更好地管理可持续森林管理方面的知识”。

第 9.78 段

(a)(-)a. 为会议提供实质性服务：把“闭会期间的会议（80）”改为“闭会期间的会议（56）”；

(a)(-)b. 会议文件：增加以下内容：关于区域投入的报告(1)；关于森林与气候变化的报告(1)；关于扭转森林覆盖减少的趋势、防止所有类型森林的退化和与荒漠化作斗争，包括在森林覆盖率低的国家这样做的报告(1)；关于森林与保护生物多样性的报告(1)；关于新出现问题的报告(1)；主席关于全球金融机制问题不限成员名额特设专家组会议的总结(1)；关于在可持续森林管理方面所取得进展的说明(1)；关于所有类型森林的无法律约束力文书的执行进度的说明(1)；关于在实现四项全球森林目标方面所取得进展的说明(1)；关于支助联合国森林论坛信托基金的说明(1)；关于与论坛工作有关的经济及社会理事会活动的说明(1)；全球金融机制问题特设工作组会议的临时议程和说明(2)；

(a)(-)c. 特设专家组：把“七”改为“三”；删去“联合国森林论坛的区域层面；”、“政府间森林小组/政府间森林论坛的行动建议的重组和主题指数化；”和“为可持续森林管理的七个主题要素制订的不具法律约束力的文书的附件；”以及“多方利益攸关者关于可持续森林管理的对话：与联合国森林论坛闭会期间会议和第八届会议相结合的民间社会视角(2)”，并增加以下字样：“关于建立全球自愿金融机制/组合办法/森林筹资框架的不限成员名额会议”；

(b)(-)a. 小册子、情况简介、挂图、资料袋：增加以下内容：“关于所有类型森林的无法律约束力文书资料袋(1)；关于审查当前金融机制的小册子(1)”；

(b)(-)b. 特别活动：增加以下内容：“与利益攸关方、森林合作伙伴关系和区域组织的互动式小组讨论会(3)”；

(b)(-)c. 技术资料：增加以下内容：“关于执行无法律约束力文书的准则和报告格式(6)；关于提供区域投入的准则(3)；关于审查现有金融机制的准则(3)；通报筹备国际森林年的活动和措施的准则(3)”；

(b)(-)d. 为机构间会议提供实质性服务：增加以下内容：“森林合作伙伴关系关于审查现有国际金融机制的倡议(2)”；

(c)(-) 咨询服务：增加以下内容：“就无法律约束力文书向会员国和区域组织提供专家咨询（支持国家牵头的举措）(3)”。

18. E/2007/L.22/Rev.1 号文件估计，实施第 2007/40 号决议案和第 2007/277 号决定所载要求需追加经费共计 1 578 400 美元，包括 2008-2009 两年期拟议方

案预算第 2 款（大会和经济及社会理事会事务和会议管理）下 331 900 美元；第 9 款（经济和社会事务）下 1 023 800 美元；第 28D 款（中央支助事务厅）下 143 900 美元和第 35 款（工作人员薪金税）下 78 800 美元，由收入第 1 款（工作人员薪金税收入）项下同等数额所抵消。

19. 关于第 2007/278 号决定，估计 2008-2009 两年期需要 32 000 美元，用于支付来自发展中国家和经济转型国家的主席团成员至少每年参加一次主席团会议。

20. 据估计，开展上述活动所需追加经费共计 1 610 400 美元。减去 2008-2009 两年期拟议方案预算所列拟重新安排或匀支的数额 897 500 美元之后，推定有 712 900 美元余额需由预算外资源供资，但须有足够的资源可供利用。

21. 关于预算外资源，E/2007/22/Rev.1 号文件指出，支助联合国森林论坛信托基金 2007 年 9 月 30 日的准备金总额和基金结余共计 2 983 737 美元。估计该信托基金 2008-2009 年期间可供利用的资源约为 3 600 000 美元。

22. 因此，经济及社会理事会通过第 2007/40 号决议以及第 2007/277 号和第 2007/278 号决定，不需要在 2008-2009 两年期拟议方案预算的资源之外追加批款。

D. 第 2007/242 号决定：麻醉药品委员会第五十届会议报告和委员会第五十一届会议临时议程和文件

23. 经济及社会理事会在其第 2007/242 号决定中表示注意到麻醉药品委员会第五十届会议报告。⁵

24. 在委员会在其报告中提请理事会注意数项决议，即：第 50/1、50/2、50/4、50/8、50/9、50/11 和 50/12 号决议。根据经济及社会理事会职司委员会会议事规则第 28 条规定，在这些决议获得通过之时，秘书处向委员会口头陈述了这些决议所涉经费问题。根据经济及社会理事会议事规则第 31 条规定，提请理事会注意该委员会报告附件二至八中列述的所涉经费问题的相应口头陈述。

25. 秘书处谨此向大会确认，上文第 24 段提及的所涉经费问题的口头陈述仍然有效。与第 50/12 号决议有关的所需资源已在 2008-2009 两年期拟议方案预算中得到考虑。关于第 50/1、50/4、50/8 和 50/9 号决议，执行这些决议所需的额外预算外资源的估计数分别反映在附件三、八、四和五之中，而与第 50/11 号决议有关的数额将在 2008-2009 两年期间确定。执行第 50/1、50/2 和 50/4 号决议将需要额外资源，与这些决议有关的 2006-2007 两年期所需资源将在 2006-2007 两

⁵ 报告定本将作为《经济及社会理事会正式记录，2007 年，补编第 8 号》（E/2007/28/Rev.1）印发。

年期方案预算第 2 款（大会和经济及社会理事会事务和会议管理）和第 16 款（国际药物管制、预防犯罪和恐怖主义及刑事司法）下的可用资源内满足。

26. 关于第 50/1、50/4、50/8、50/9 和 50/11 号决议，提请委员会注意大会第 45/248 B 号决议第六节的规定，大会在其中重申第五委员会是负责行政和预算事项的适当的大会主要委员会，又重申了行政和预算咨询委员会的作用。还提请委员会注意咨询委员会关于 2000-2001 两年期拟议方案预算的第一次报告⁶ 第 67 段，咨询委员会在其中指出，在决议中使用“在现有资源内”的说法或类似措辞对活动的开展产生了负面影响，因此应努力避免在决议和决定中使用这种说法。

E. 第 2007/244 和 2007/245 号决定: 土著语言问题国际专家组会议和土著问题常设论坛第七届会议地点与日期

27. 经济及社会理事会在其第 2007/244 和 2007/245 号决定中决定：(a) 授权举行为期三天的土著语言问题国际专家组会议，并将将会议的成果报告给常设论坛第七届会议（第 2007/244 号决定）；(b) 土著问题常设论坛第七届会议将于 2008 年 4 月 21 日至 5 月 2 日在纽约联合国总部举行（第 2007/245 号决定）。根据经济及社会理事会议事规则第 31 条规定，秘书处以口头陈述方式通知了理事会其决定所涉及方案预算经费问题。

28. 关于举行为期三天的土著语言问题国际专家组会议，已在 2008-2009 两年期拟议方案预算第 9 款（经济和社会事务）次级方案 3（社会政策和发展）下为举行两次专家组会议提供经费。土著语言问题专家组会议将在这些经费范围内举行，目前不拟对方案说明进行修订或为开展这些活动要求额外资源。此外，由于专家组会议将在“资源条件许可”的基础上举行，因此不需要额外的会议服务资源。

29. 关于土著问题常设论坛第七届会议（见上文第 27 段），已在 2008-2009 两年期拟议方案预算第 2 款（大会和经济及社会理事会事务和会议管理）和第 9 款（经济和社会事务）下为举行这届会议提供经费。有关日期将反映在联合国 2008 年会议日历草稿中，预期这方面不会产生其他涉及方案或预算的问题。

30. 在其第六届会议的报告⁷中，常设论坛还提出了一些建议，这些建议将产生涉及方案预算的问题。2007 年 5 月 25 日在常设论坛会议上，通过口头陈述提请常设论坛注意大会第 57/191 号决议第 1(b) 段和经济及社会理事会第 2000/22 号决议第 2(a) 段的规定，即：执行常设论坛所提建议的经费以及开展任务范围内活动的经费，都将通过自愿捐助筹集。现在的理解是，各项提议、目标、建议和联合国将来可能在各领域开展的行动的落实程度，都将视可获得的相关资源而定。

⁶ 《大会正式记录，第五十四届会议，补编第 7 号》(A/54/7)。

⁷ 《经济及社会理事会正式记录，补编第 23 号》(E/2007/43)。

31. 该报告若干段落规定了特别报告员的任命和重新任命，以编写研究报告、指导方针和专题文件。在这方面，需要回顾，常设论坛任命的特别报告员为本组织无偿提供服务，他们的工作成果通过经济和社会事务部网站公布传播，因此不需要额外经费。关于第 11 段中所述常设论坛向可持续发展委员会提出邀请常设论坛成员参加该委员会会议的建议，如果发出邀请，论坛成员将参加该委员会为期一周的年度会议。该两年期的费用估计数为 18 300 美元，将通过自愿捐助满足。

32. 在该报告第 49 段中，常设论坛敦促秘书处同《生物多样性公约》秘书处合作，在《生物多样性公约》获得资源和分享利益问题不限成员名额特设工作组第 5 次会议期间，举办一次配合活动。如果《生物多样性公约》秘书处同意常设论坛参加，预期将有一名论坛成员参加活动，其差旅费估计为 8 600 美元，将通过自愿捐助满足。关于该报告第 52 段，任命特别报告员不需要本组织负担任何经费。

33. 关于其报告第 85 段，常设论坛决定邀请人权理事会 3 名特别报告员出席常设论坛第七届会议，并就属于人权理事会立法权力下的活动提出了一些类似的建议。这方面的理解是，如果人权理事会同意这些建议，执行这些建议估计需要 123 300 美元。该报告第 84 至 96 段所载建议涉及到人权理事会特别报告员可能前往出席常设论坛第七届会议，与这些建议相关的旅费估计数额为 21 800 美元，已列入 2008-2009 两年期拟议方案预算第 23 款（人权）下。关于第 97 至 118 段所提就亚洲问题以及就城市土著人民与移徙问题进行一次为时半天的讨论，所需经费估计数分别为 86 500 美元和 15 000 美元，用于咨询人费用和旅费，将按照大会第 57/191 号决议的规定从自愿捐助中筹资。

34. 在其报告第 127(d) 段，常设论坛建议拉丁美洲和加勒比经济委员会（拉加经委会）组织一次专家小组会议，以编写行动建议，在即将于 2010 年举行的人口普查和其他数据来源中改进土著人民的身份验证工作。如果拉加经委会同意这些建议，在未来的拟议方案预算中将作出相关安排，或在适用的情况下，所需资源将按照大会第 57/191 号决议的规定从自愿捐助中筹集。

35. 常设论坛注意到，第 94 段建议由联合国人权事务高级专员办事处同东道土著社区、各国土著组织和联合国有关机构一道组织研讨会。关于这一段，代表和工作人员的旅费以及业务费用估计需要 121 500 美元，将按照大会第 57/191 号决议的规定从自愿捐助中筹措。

36. 总之，考虑到大会第 57/191 号决议第 1(b) 段规定，即：执行常设论坛所提建议的经费以及开展任务范围内活动的经费，都将通过自愿捐助筹集，结论是 2008-2009 两年期拟议方案预算中的说明毋须修订，经济及社会理事会通过了常设论坛第六届会议报告后，这个方案预算下也不需要追加资源。

F. 第 2007/251 号决定：预防犯罪和刑事司法委员会第十六届会议报告和委员会第十七届会议临时议程和文件

37. 经济及社会理事会在其第 2007/251 号决定中注意到预防犯罪和刑事司法委员会第十六届会议报告。⁸

38. 经济及社会理事会对该委员会的报告采取行动，除其他事项外，建议大会通过该报告第一章 A 部分的决议草案一和二，并通过了报告第一章 B 部分的决议草案二、三、四、五和六。此外，理事会通过了同一章 C 部分的决定草案一，除其他外，注意到委员会通过的第 16/2、16/3 和 16/5 号决议。根据经济及社会理事会《议事规则》第 31 条，提请理事会注意在委员会作出决定时向它提供的委员会报告的附件二、三、四、五、六、七、八、九、十和十一所载该关于上述决议草案和决议所涉经费问题的相应口头说明。秘书处向理事会确认关于所涉经费问题的说明仍然有效。

39. 关于委员会有关加强联合国预防犯罪和刑事司法方案并加强预防犯罪和刑事司法委员会作为其理事机构的作用的第 16/3 号决议，相应的所涉经费问题说明载于附件十。如附件十第 4 段所述，应该回顾指出，秘书长在其说明（A/C.5/61/10）中向大会通报，如果大会通过 A/C.5/61/9 号文件所载的决议草案，并且预防犯罪和刑事司法委员会的续会在 2007 年 11 月 26 日至 30 日一周内举行，将需要在 2006-2007 两年期方案预算下共追加净额 95 800 美元，其中第 2 款（大会和经济及社会理事会以及会议管理）项下追加 45 800 美元，第 16 款（国际药物管制、预防犯罪和刑事司法）项下追加 50 000 美元。在附件十第 5 段中，大会还得知，设想在现行批款范围内通过允支解决所需要的追加净额。因此，在 2006-2007 两年期方案预算核定供资额之外不要求追加批款。如果执行决议草案各项规定所需要的实际数额超过上述各款的允支能力，将在 2006-2007 两年期第二次执行情况报告中报告追加经费的情况。有关 2008-2009 两年期的相关经费，将在该两年期拟议方案预算的编列经费中解决。

40. 注意到所涉经费问题的每一相关说明均提请注意大会第 45/248 B 号决议第六节的内容，其中大会重申第五委员会是负责行政和预算事项的适当的大会主要委员会，又重申行政和预算问题咨询委员会的作用。此外，提及咨询委员会关于 2000-2001 两年期拟改方案预算⁶的第一次报告第 67 段，其中咨询委员会注意到在决议中使用“在现有资源范围内”的用语或类似说法对执行活动具有不利影响；因此，要努力避免在决议和决定中使用这一用语。

41. 理事会注意到，如委员会报告的附件二、三、四、五、六、七、八和九所载的相应的所涉经费问题说明所示，执行该报告第一章 A 节建议大会通过的决议草案二和该报告第一章 B 节建议经济及社会理事会通过的决议草案二、三、四、五

⁸ 报告定本将作为《经济及社会理事会正式记录，2007 年，补编第 10 号》（E/2007/30）印发。

和六以及委员会通过的第 16/2 和 16/5 号决议，将需要预算外资源。2006-2007 两年期方案预算为执行该报告第一章 A 节建议大会通过的决议草案二和该报告第一章 B 节建议经济及社会理事会通过的决议草案三和六编列了经常预算资源。

42. 关于决议草案一，已在 2008-2009 两年期拟议方案预算内编列执行所需活动的经费。

G. 第 2007/262 号决定：经济、社会和有关领域的区域合作

43. 经济及社会理事会在其第 2007/262 号决定 (b) 段中注意到秘书长的报告 (E/2007/15/Add. 1)。

44. 该报告第 6 段报告说，亚洲及太平洋经济社会委员会第六十三届会议通过了一些决议，现已提请理事会注意这些决议。根据经济及社会理事会《议事规则》第 31 条，提请理事会注意委员会 2006/07 年度报告⁹的附件一，其中载有所涉经费问题的相关说明。

45. 秘书处谨此向大会确认，附件一所载所涉方案预算问题说明依然有效。第 63/1 号至 63/9 号决议不会引起经常预算追加资源。为执行上述决议草案所要求开展的活动，将酌情寻求预算外资源。关于第 63/10 号决议，由于咨询费和为收集数据和研究目的到亚太经社区域有关国家的旅费，将需追加经费 61 000 美元，这一费用将从 2006-2007 两年期方案预算第 18 款的现有资源中允支解决。

H. 第 2007/279 号决定：消除对妇女歧视委员会的报告

46. 经济及社会理事会在其第 2007/279 号决定中注意到消除对妇女歧视委员会关于其第三十七、三十八和三十九届会议的年度报告。³《消除对妇女一切形式歧视公约》第二十一条第 1 款规定，消除对妇女歧视委员会应就其活动，通过经济及社会理事会，每年向联合国大会提出报告。委员会还应在报告中载列其意见和一般建议。根据这些规定，经社理事会收到 E/2007/L. 42 号文件所载关于所涉方案预算问题说明，其目的是向经社理事会通报委员会第三十九届会议关于在 2008-2009 两年期增开委员会会议的决定所涉方案预算问题。委员会第三十九届会议审议了根据委员会会议事规则第 23 条提出的第 39/I 号决定所涉方案预算问题说明，并随后通过其第 39/II 号决定。该所涉方案预算问题说明载于提交大会的委员会第三十七、三十八和三十九届会议报告附件十。该说明在提交理事会时已作进一步修正，以顾及到下文所述第 39/II 号决定。

1. 第 39/I 和第 39/II 号决定中的要求

47. 消除对妇女歧视委员会第 39/I 号决定要求大会授权委员会：

⁹ 《经济及社会理事会正式记录，2007 年，补编第 19 号》(E/2007/39)。

(a) 从 2008 年起，作为一项永久性措施，每年举行三届会议，每届会议为期三周，并在每届会议之前举行为期一周的会前工作组会议；

(b) 在 2008-2009 两年期，为了审议缔约国根据《公约》第十八条提交的报告，作为适用于该两年期的一项临时措施，每年三届会议中的一届会议采取并行工作组会议的方式，会期不超过七天。

48. 委员会在第 39/I 号决定中还建议每年三届会议中的一届在联合国总部举行，以推动并鼓励委员会与联合国促进两性平等机构之间开展持续合作；并建议允许《任择议定书》来文工作组每年举行三次会议，共计 10 个工作日，会期与委员会排定的各届会议前后相接。

49. 委员会在其第 39/II 号决定中提及其第 39/I 号决定，决定作为适用于 2008-2009 两年期的一项临时措施，其会议简要记录只印发英文本。委员会还决定在 2009 年评估会期所需资源时重新审议上述决定。此外，委员会要求重新审议所涉方案预算问题说明中计算延长会期要求所涉费用的依据，以确保与委员会的实际所需资源相符，并确保在该说明中明确解释为何计算目前所需资源采用的参数与委员会 2005 年的一项类似请求¹⁰的参数不一样。

50. 关于简要记录所用语文问题，根据《公约》第十九条第 1 款的规定，委员会应通过自己的议事规则，因此决定接收仅以英文印发的简要记录属于委员会的职权范围。

51. 关于第 39/II 号决定所载要求，即重新审议所涉方案预算问题说明中计算延长会期要求所涉费用的依据，提请委员会注意大会第 45/248 B 号决议第六节的规定，其中大会重申第五委员会是负责行政和预算事项的适当的大会主要委员会，又重申行政和预算问题咨询委员会的作用。因此，将于必要时酌情向行政和预算问题咨询委员会和第五委员会提供有关所涉方案预算问题说明中计算费用的依据的资料。

2. 消除对妇女歧视委员会的各项拟议决定与 2008-2009 年期间两年期方案计划和优先事项以及 2008-2009 两年期拟议方案预算所载工作方案的关系

52. 将要开展的活动涉及 2008-2009 两年期方案计划和优先事项的方案 1（大会和经济及社会理事会事务和会议管理）、方案 19（人权）次级方案 2（支助人权机构和机关）、方案 24（管理及支助事务）次级方案 4（支助事务）。¹¹ 这些活动

¹⁰ 《大会正式记录，第六十届会议，补编第 38 号》(A/60/38)，第二部分，附件九。

¹¹ 同上，《第六十一届会议，补编第 6 号》(A/61/6/Rev. 1)。

也属于 2008-2009 两年期拟议方案预算的第 2 款（大会和经济及社会理事会事务和会议管理）、第 23 款（人权）和第 28 D 款（中央支助事务厅）。

53. 2008-2009 两年期拟议方案预算第 23 款（人权）中已经为消除对妇女歧视委员会的 23 名成员编列旅费和每日津贴，用于参加两次每年定期举行的届会，每次为期 15 个工作日，以及为期五天的会前工作组会议。预算还编列了出席《任择议定书》来文工作组每年两次会议的费用以及为委员会、会前工作组和来文工作组提供实质性服务、会议服务和支助服务的经费。

54. 大会在第 60/230 号决议中，授权委员会作为暂行措施，于 2006 年和 2007 年举行第三次届会，并作为暂行例外措施，在其 2006 年第三次届会和 2007 年第一次及第三次届会期间举行并行工作组会议。2006-2007 两年期方案预算列有相关的一次性追加经费。¹²

3. 执行这些要求的活动

55. 上文第 47 段提到的决定要求增加的届会和并行工作组会议，将使委员会每年能够审议更多的缔约国报告。第 60/230 号决议授权委员会在 2006-2007 两年期：(a) 举行三次届会，每次会期三周，并各自举行为期一周的会前工作组会议，继续批准《公约任择议定书》来文工作组召开两次届会；(b) 在 2006 年和 2007 年期间六次届会中的三次届会期间，与各并行工作组举行会议，会期最长七天。在该决议通过之前，委员会每年审议 16 个缔约国的报告。2006 年和 2007 年期间，委员会本可以审议 69 个缔约国的报告（2006 年 31 个，2007 年 38 个），并减少相当一部分等待审查的积压报告。

56. 委员会在其第 36/I 号决定¹³中预见到，要在 2006-2007 两年期之后有效而及时地履行所有责任，就要求在 2008 年及以后为委员会提供更多的开会时间。委员会在第三十七届会议期间，评估了按照《公约》第十八条提交报告的现状，特别是待审议积压报告的现状，对今后提交报告情况的预测，以及委员会要求逾期很久未提交初步报告的国家在限定时间范围内提交这些报告的情况。委员会的结论是，鉴于这种工作量，加上《公约》规定的其他职责和《公约任择议定书》¹⁴规定的职责，必须让委员会有机会举行三次届会，并且至少其中一次举行并行工作组会议。延长会议时间可确保委员会能将待审积压报告（现有 27 份）处理完毕，确保及时审议收到的报告，加强努力，确保在报告逾期未交已久的缔约国监测《公约》的执行情况，并履行《公约》和《任择议定书》赋予的其他职责。

¹² 同上，《第六十届会议，补编第 6 号》(A/60/6/Add. 1)。

¹³ 同上，《第六十一届会议，补编第 38 号》(A/61/38)，第三部分，第一章。

¹⁴ 联合国，《条约汇编》，第 2131 卷，第 20378 号。

57. 2008-2009 年，将由 1 个 P-4 级工作人员担任委员会的秘书，并由 1 个一般事务人员（其他职等）提供协助。此外，1 个 P-4、1 个 P-3 和 1 个 P-2 级工作人员将为委员会的工作和《公约任择议定书》提供实质性支助。为了支助委员会在 2008-2009 两年期委员会届会期间因召开三届会议而增加的工作量，特别是考虑到筹备审议缔约国报告的工作需要增加时间，因此，还需 P-3 级一般临时人员 12 个工作月，以协助：

(a) 分析缔约国关于实施《消除对妇女一切形式歧视公约》的报告，借鉴先前的报告和其他有关资料，特别是联合国的文献资料；

(b) 对委员会审议的缔约国报告拟就议题和问题清单草稿；

(c) 在届会期间协助委员会专家拟就关于缔约国报告的结论意见；

(d) 提供实质性支助，特别是在举行并行工作组会议的委员会届会期间。

58. 委员会目前的授权是每年开两次会，每次三周。每次会议之前将有为期一周的会前工作组会议。《任择议定书》来文工作组目前每年开两次会，总共可达 10 天。届会要求提供所有六种正式语文的口译服务，会前工作组会议只要求提供英文、法文和西班牙语的口译服务。据估计，要求译成所有六种正式语文的有关两年期每年两次为期三周届会的文件总量为会前 6 600 页，会中 800 页，会后 800 页，有关两年期每年两次为期一周会前工作组会议的会后文件总量为 800 页。此外，除会前工作组会议以外，还将向委员会所有会议提供简要记录服务。

59. 第 39/I 号决定的建议将导致经常性在两年期每年增加一次为期三周的会议，会议将需提供所有六种正式语文的口译服务。2008-2009 年三次届会中的一次届会期间，并行工作组会议暂时也需提供所有六种正式语文的口译服务。在新增的三周届会前举行的新增一周会前工作组会议将只需要提供英语、法语和西班牙语的口译服务。据估算，两年期每年新增一次三周届会共增加要求译成所有六种正式语文的文件为会前 3 000 页，会中 400 页，会后 400 页；仅与 2008-2009 两年期有关的并行工作组文件总共增加：会前 560 页，会中 105 页，会后 105 页；两年期每年新增为期一周的会前工作组会议的会后文件共增加 400 页。此外，除会前工作组会议以外，还将向委员会所有会议提供仅以英文本印发的简要记录服务。

60. 该决定的授权将使得委员会所有会议，包括 2008-2009 年将举行的委员会三次为期三周的届会、三次为期一周的工作组会前会议和三次并行工作组会议的确切日期，将视会议服务设施和服务的周转情况，由实务秘书处与大会和会议管理部协商确定。

61. 关于上文第 46 段所述委员会关于在联合国纽约总部举行三次届会中的一次的建议，提请委员会注意 1985 年 12 月 18 日第 40/243 号决议第一节第 4 段，其中大会重申联合国各机构应计划在各自固定总部开会。因此大会应当在这方面作出明确决定。

62. 如上文第 48 段所述，委员会还要求允许《任择议定书》来文工作组每年举行三次会议，会期共计 10 个工作日。尽管由于工作组的会议紧接委员会排定的各届会议前后，这些新增加的活动不涉及方案预算问题，但是也需要大会作出相关决定。

4. 2008-2009 两年期工作方案和拟议方案预算需做的修改

63. 该决定草案获得通过后，将需修改 2008-2009 两年期拟议方案预算中工作方案提到的会议和报告数目。在 2008-2009 两年期拟议方案预算第 23 款（人权）次级方案 2（支助人权机构和机关）的说明中，将对第 23.66(a)（十六）修正如下：

（a）在 a 分段“为会议提供实质性服务”中，将“委员会全体会议和分组会议（每年 60 次）（120）”改为“委员会全体会议和分组会议（每年 104 次）（208）”；

（b）在 b 分段“会议文件”中，将“议题和问题清单（每年 38 份报告）（76）”改为“议题和问题清单（每年 31 份报告）（62）”。

5. 所需资源估计数

A. 会议服务所需资源

64. 2008-2009 两年期拟议方案预算第 2 款（大会和经济及社会理事会事务和会议管理）项下估计需追加会议服务所需资源 13 290 400 美元。下文表 1 提供了这些所需资源的详细情况。

表 1

为全体会议、会前工作组和并行全体会议(临时)提供会议服务所需追加资源

	全体会议, 2008-2009 年	会前工作组, 2008-2009 年	并行全体会议, 2008-2009 年 ^a	共计 2008-2009 年
会议服务	464 000	73 100	216 600	753 700
会前文件	6 370 300	—	2 389 200	8 759 500
会期文件	890 400	—	467 300	1 357 700
会后文件	890 400	518 700	467 300	1 876 400
简要记录	352 000	—	164 600	516 600
其他会议服务	14 600	4 900	7 000	26 500
共计	8 981 700	596 700	3 712 000	13 290 400

^a 2008-2009 年的一次性经费。

B. 非会议服务所需资源**第 23 款(人权)**

65. 2008-2009 两年期拟议方案预算第 23 款(人权)项下估计需追加资源 680 900 美元, 用作旅费、每日津贴和机场费用等经费, 从 2008 年 1 月开始, 用于委员会成员在 2008-2009 两年期每年在纽约参加为期三周的第三次届会, 并参加每次届会之前为期一周的会前工作组会议。第 23 款(人权)项下估计还需要 150 000 美元, 用于支付 P-3 职等一般临时人员 12 个工作月的经费。

第 28D 款(中央支助事务厅)

66. 为了向增加的届会和会前工作组会议提供服务, 需追加 35 100 美元, 用于支付音响技术人员的订约承办事务费用。但秘书处在经济及社会理事会第 2007/279 号决定通过后作了审查, 认为这笔经费可在 2008-2009 两年期拟议方案预算第 28D 款(中央支助事务厅)所编经费内匀支。

67. 如果大会通过该决定, 新增的委员会届会和会前工作组会议所需追加资源共计 14 156 400 美元, 列于表 2。提议这一数额中的 14 121 300 美元由应急基金匀支, 至于其余的 35 100 美元, 需要大会第六十二届会议批准为 2008-2009 两年期追加批款。需追加的批款涉及第 28D 款, 将在 2008-2009 两年期拟议经费中匀支。

表 2

与新增的委员会届会和会前工作组会议有关的所需追加资源总额

(美元)

	2008 年	2009 年	共计
第 23 款(人权)			
旅费、每日津贴和终点站费用	340 450	340 450	680 900
一般临时人员	75 000	75 000	150 000
小计	415 450	415 450	830 900
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)			
会议服务、口译和文件	6 645 200	6 645 200	13 290 400
第 28D 款(中央支助事务厅)			
共同支助事务	17 500	17 600	35 100
共计	7 078 150	7 078 250	14 156 400

68. 大会还需核可拟议的产出修改，融入 2008-2009 两年期拟议方案预算第 23 款(人权)的工作方案，次级方案 2(支助人权机构和机关)，(见上文第 63 段)。

三. 所需资源总额

69. 经济及社会理事会 2007 年实质性会议及其续会通过的决议和决定将使 2006-2007 两年期方案预算需追加资源 238 300 美元，2008-2009 两年期拟议方案预算需追加资源 14 205 700 美元，如表 3 和附件所示。2006-2007 年所需追加资源 238 300 美元和 2008-2009 年所需追加资源 84 400 美元将在 2006-2007 两年期核定批款和 2008-2009 两年期拟议经费的相关款次内匀支。但 2008-2009 两年期拟议方案预算还需追加资源 14 121 300 美元。

表 3

2006-2007 两年期和 2008-2009 两年期所需追加资源

(美元)

	2006-2007 年	2008-2009 年
第 2 款. 大会和经济及社会理事会事务和会议管理	119 800	13 290 400
第 9 款. 经济和社会事务	—	49 300
第 16 款. 国际药物管制、预防犯罪和恐怖主义及刑事司法	57 500	—
第 18 款. 亚洲及太平洋经济社会发展	61 000	—
第 23 款. 人权	—	830 900

	2006-2007 年	2008-2009 年
第 28D 款. 中央支助事务厅	—	35 100
共计	238 300	14 205 700
减去匀支部分	(238 300)	(84 400)
所需追加资源共计	—	14 121 300

四. 应急基金

70. 需要忆及，根据大会第 41/213 号决议和第 42/211 号决议建立的程序，每个两年期都设立一笔应急基金，用于方案预算未编列经费的立法授权所产生的额外支出。根据这一程序，如果拟议的追加支出超过应急基金的现有资源，就只能通过从低优先领域调拨资源或修改现有活动的办法，开展有关活动。否则，这些增加的活动就将不得不推迟到下一个两年期。

71. 消除对妇女歧视委员会第 39/I 号和 39/II 号决定获大会通过，将意味着 2008-2009 两年期拟议方案预算需追加资源共计 14 121 300 美元，其中第 2 款（大会和经济及社会理事会事务和会议管理）下追加 13 290 400 美元，第 23 款（人权）下追加 830 900 美元。这将由应急基金匀支，因此，需要大会第六十二届会议批准为 2008-2009 两年期追加批款。

72. 目前尚无法确定 2008-2009 两年期拟议方案预算第 2 和第 23 款中可推延、缩减或修改哪些活动以解决 14 121 300 美元所需追加资源。

五. 结论和建议

73. 总之，经社理事会 2007 年实质性会议及其续会通过的决议和决定将产生本报告附件所示的所需追加资源，情况如下：

(a) 在 2006-2007 两年期批款内匀支共计 238 300 美元，其中在第 2 款（大会和经济及社会理事会事务和会议管理）批款内匀支 119 800 美元；在第 16 款（国际药物管制、预防犯罪和恐怖主义及刑事司法）批款内匀支 57 500 美元；在第 18 款（亚洲及太平洋经济社会发展）批款内匀支 61 000 美元；

(b) 在 2008-2009 两年期拟议经费内匀支 84 400 美元，其中在第 9 款（经济和社会事务）批款内匀支 49 300 美元，在第 28D 款（中央支助事务厅）批款内匀支 35 100 美元。

74. 2008-2009 两年期拟议方案预算第 2、9、16、18、23 和 28D 款所编经费以及经济及社会理事会第 2007/13、2007/15 和 2007/40 号决议及第 2007/242、

2007/244、2007/245、2007/251、2007/262、2007/277 和 2007/278 号决定所涉的预算外资金预期可解决已确定的所需补充资源。

75. 请大会：

(a) 核可 2008-2009 两年期拟议方案预算所需追加资源估计数 14 121 300 美元，包括：第 2 款（大会和经济及社会理事会事务和会议管理）下 13 290 400 美元和第 23 款（人权）下 830 000 美元，由大会第六十二届会议核可在 2008-2009 两年期应急基金内匀支；

(b) 核可上文第 17 段概述的对方案说明和产出的拟议修改，融入 2008-2009 两年期拟议方案预算第 9 款（经济和社会事务）的工作方案；

(c) 核可上文第 63 段概述的对方案说明和产出的拟议修改，融入 2008-2009 两年期拟议方案预算第 23 款（人权）的工作方案。

附件

经济及社会理事会 2007 年实质性会议及其续会通过的决议和决定引起的所需资源总表

(单位：千美元)

		2006-2007 年		2008-2009 年		
		预算款次	支出所需资源 (待匀支)	请准支出	待匀支	将计入 2008- 2009 年拟议 方案预算
经济及社会理事会决议						
2007/13	海地问题特设咨询小组	9		13 500	13 500	—
2007/15	几内亚比绍问题特设咨询小组	9		35 800	35 800	—
2007/40 和第 2007/277 和	关于所有类型森林的无法律约束力 文书	2 9	— —	— —	— —	— —
2007/278 号 决定	联合国森林论坛第七届会议报告和 第八届会议临时议程	28D 35	— —	— —	— —	— —
	支持联合国森林论坛主席团筹备以 后届会					
经济及社会理事会决定						
2007/242	麻醉药品委员会第五十届会议报告 和委员会第五十一届会议临时议程 和文件	2 16	74 000 7 500	— —	— —	— ^a — ^a
2007/244 和 2007/245	土著语言问题国际专家组会议及 土著问题常设论坛第七届会议地 点与日期	2 9 23	— — —	— — —	— — —	— — —
2007/251	预防犯罪和刑事司法委员会第十六 届会议报告和委员会第十七届会议 临时议程和文件	2 16	45 800 50 000	— —	— —	— ^b — ^b
2007/262	经济及社会理事会审议的与区域合 作相关的文件	18	61 000	—	—	— ^c
2007/279	消除对妇女歧视委员会第三十七、三 十八和三十九届会议报告	2 23 28D	— — —	13 290 400 830 900 35 100	— — 35 100	13 290 400 830 900 —
共计			238 300	14 205 700	84 400	14 121 300

^a 所需资源与麻醉药品委员会第 50/12 号决议有关。^b 所需资源与预防犯罪和刑事司法委员会第 16/3 号决议有关。^c 所需资源与亚洲及太平洋经济社会委员会第 63/10 号决议有关。